

Sababu Chura kuwa na Sura Mbaya

Mozambican folktale
Kiswahili



Miaka mingi iliyopita,

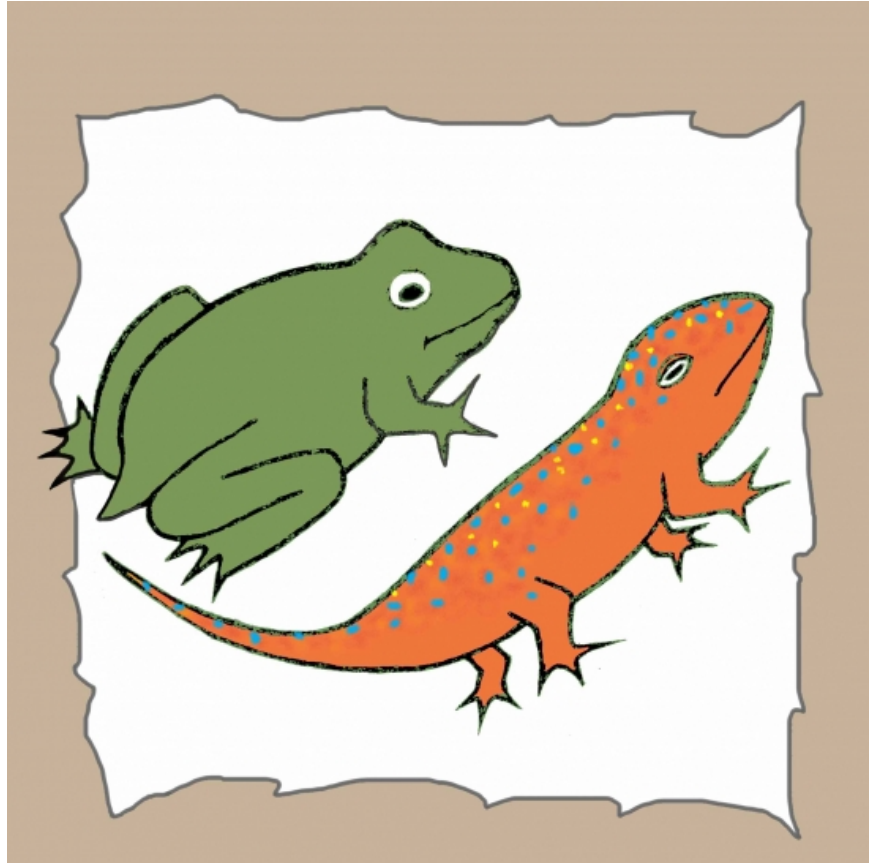
Mjusi na Chura

walikuwa marafiki.

Siku moja waliamua

kutafuta wasichana
wapenzi

jijini.

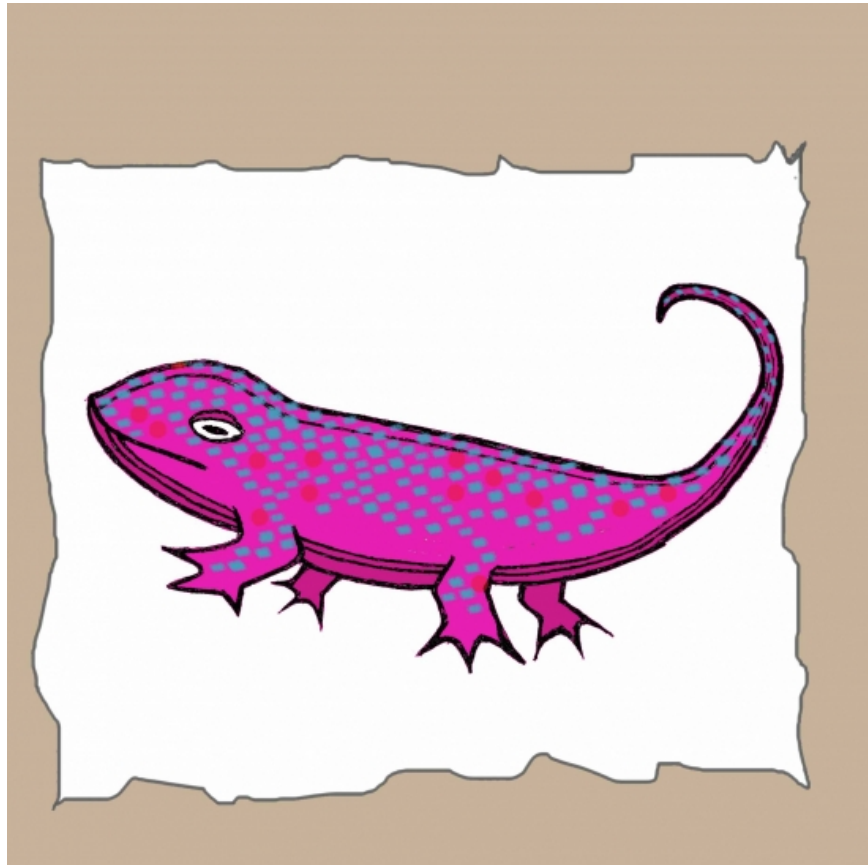


Chura

alimwonea Mjusi wivu

kwa vile ngozi yake

ilimetameta na kuvutia.



Alisema:

Kipi ulifanya ili
ukaonekana

mrembo hivi?

Hebu, niangalie, nina
sura mbaya mno.

Ninaweza kufanya nini
kuhusu ngozi yangu?



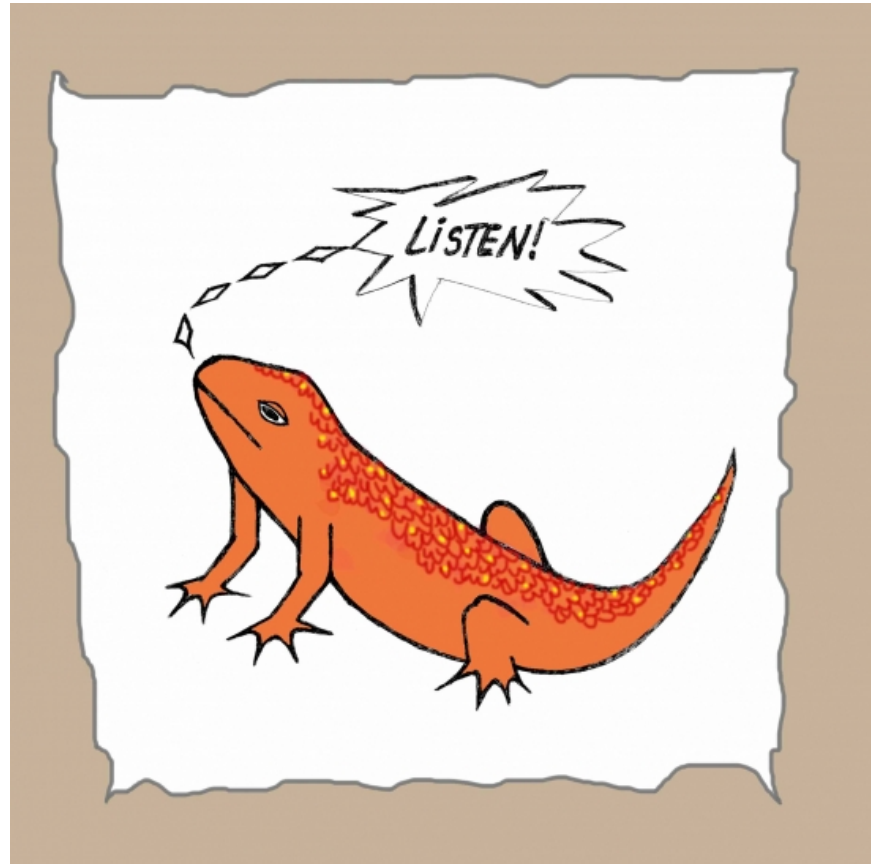
Mjusi alisema:

Sikiliza! Tia maji

chunguni kisha

ukiweke mekoni.

Halafu u...



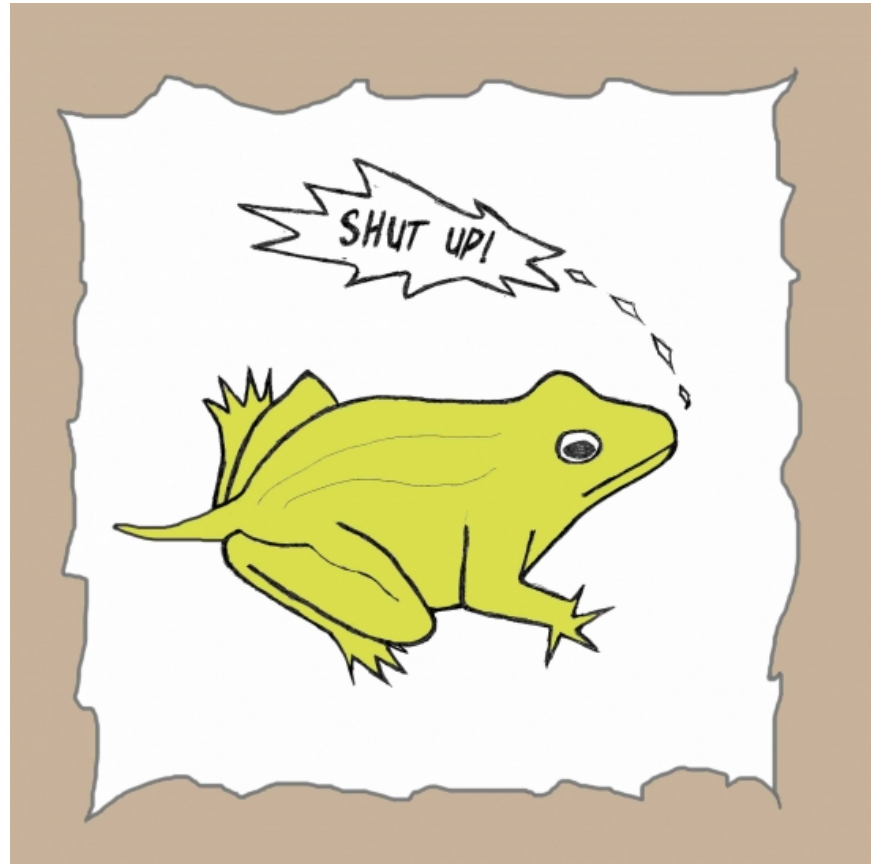
Lakini Chura akasema:

Najua tayari, najua.

Fyata ulimi,

rafiki yangu.

Mara akaondoka.



Kwa hivyo

alifika nyumbani na

kutia maji chunguni.



Maji yalipoanza
kuchemka,
alijitumbukiza ndani.



na ngozi yake
ikachomeka

na mkia wake
ukakatika!

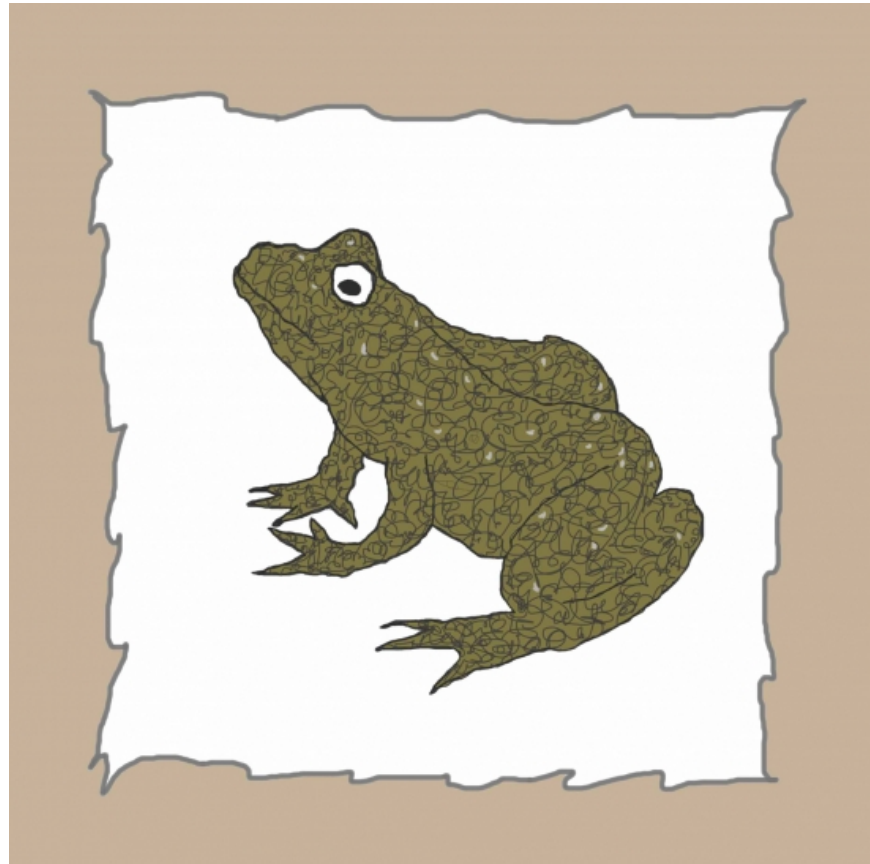


Na badala ya
kumetameta

na kuwa mrembo

kama Mjusi,

alikuwa na sura mbaya
zaidi!



Sababu Chura kuwa na Sura Mbaya

Writer: Mozambican folktale

Illustration: Hélder de Paz Alexandre

Translated By: Brigid Simiyu

Language: Kiswahili



© Mozambican Writers



This work is licensed under a Creative Commons Attribution
(CC-BY) Version 3.0 Unported Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this
story and use the illustrations as long as you attribute or credit the
original author/s and illustrator/s.

This story was written down in 2013
by students at Universidade
Pedagógica-Maxixe, Mozambique,
from their memory of what was told
at home, and edited by their English
teacher, Ingrid Schechter.

Saide 
South African Institute
for Distance Education

www.africanstorybook.org
A Saide Initiative